Genie
A TEREX BRAND

Manual do operador

Faixa do número de série

Superlift® Advantage

Do SLAP-85613 ao SLAP-90035
do SLAD-101

com informações
sobre manutenção

Tradução das instruções
originais
Fourth Edition
Third Printing
Part No. 1314199PBGT

Manufacturer: CE

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Sumário

Introdução 1
Símbolos e definições das ilustrações de riscos 6
Segurança geral 7
Segurança na área de trabalho 11
Legenda 15
Inspeções 17
Instruções de operação 29
Instruções de transporte e elevação 31
Tabelas de capacidade de carga 33
Especificações 35

Copyright © 1994 da Genie Industries

Quarta edição: terceira impressão, Agosto 2026

Genie é uma marca comercial registrada da
Terex South Dakota, Inc. nos EUA e em muitos outros países.

Em conformidade com:

CE Diretiva 2006/42/CE relativa às máquinas
(válida até 19 de janeiro de 2027)

Regulamento 2023/1230/CE relativo às máquinas
(válido a partir de 20 de janeiro de 2027)

Introdução

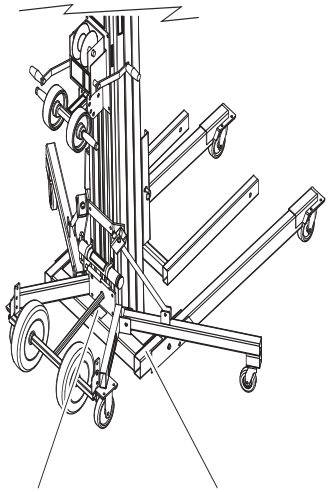
Sobre este manual

A Genie agradece por você ter escolhido nossa máquina para a sua aplicação. Nossa prioridade é a segurança do usuário, alcançada de forma mais adequada por nossos esforços conjuntos. Esta publicação é um manual de operação e manutenção diária para o usuário ou operador de uma máquina Genie.

Este manual deve ser considerado parte integrante da máquina e deve sempre permanecer nela. Contate a Genie se tiver alguma pergunta.

Identificação do produto

O número de série da máquina localiza-se na etiqueta de identificação.



Plaqueta de identificação

Número de série estampado no chassi

Guia de uso planejado e familiarização

O uso planejado desta máquina é elevar materiais. Antes de operar a máquina é responsabilidade do operador ler e entender este guia de familiarização.

- ☑ Cada pessoa deve ser treinada para operar um equipamento de elevação de materiais.
- ☑ É necessário familiarizar cada pessoa autorizada, competente e treinada com o equipamento de elevação de materiais.
- ☑ Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar a máquina.
- ☑ O operador é responsável por ler, entender e obedecer as instruções e regras de segurança do fabricante fornecidas no Manual do operador.
- ☑ O Manual do operador está localizado no compartimento de armazenamento do manual, na máquina.
- ☑ Para obter mais informações sobre aplicações específicas do produto, consulte **Contato com o fabricante**.

Introdução

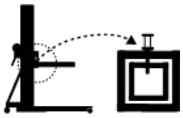
Respectivos movimentos da máquina:



Abaixar o pé para colocar na posição baixada.



Inserir o garfo ajustável



Pino do garfo inserido



Trava do rodízio giratório



Elevar e abaixar o carro

Limitações de uso:

- O uso planejado desta máquina é elevar materiais até um local de trabalho aéreo.
- Não eleve a o carro a menos que a máquina esteja em uma superfície firme e nivelada.

Meios para melhorar a estabilidade:

- Estabilizador (se instalados)
- Pé

Envelope de operação restrito.

- Dispositivos de manipulação de carga (Consulte a seção Tabelas de capacidade de carga.)

Introdução

Distribuição de boletins e conformidade

A segurança dos usuários do produto é de vital importância para a Genie. Vários boletins são utilizados pela Genie para comunicar informações importantes sobre segurança e sobre os produtos para os revendedores e proprietários.

A informação contida nos boletins se relaciona a máquinas específicas através do modelo e número de série da máquina.

A distribuição dos boletins se baseia no mais recente proprietário registrado junto com o revendedor associado; assim é importante registrar sua máquina e manter suas informações de contato atualizadas.

Para garantir a segurança do pessoal e a operação confiável e contínua da máquina, certifique-se de atender à ação indicada no respectivo boletim.

Para ver qualquer boletim aberto da sua máquina, acesse nosso site www.genielift.com.

Declaração de conformidade

Uma cópia da Declaração de conformidade original está disponível em nosso site: https://my.genielift.com.

Contato com o fabricante

Às vezes pode ser necessário entrar em contato com a Genie. Quando fizer isso, esteja preparado para fornecer o número do modelo e o número de série da máquina, junto com seu nome e informações de contato. No mínimo, a Genie deverá ser contatada para:

Relato de acidente

Perguntas relacionadas a aplicações e segurança de produtos

Informações sobre normas e conformidade regulatória

Atualizações sobre o proprietário atual, como mudança de propriedade ou alteração das informações de contato. Consulte Transferência de propriedade abaixo.

Transferência de propriedade da máquina

Usar alguns minutos para atualizar as informações do proprietário garantirá que você receba informações importantes sobre segurança, manutenção e operação que são aplicáveis à sua máquina.

Registre sua máquina visitando o site www.genielift.com ou nos contatando em 1-800-536-1800 (EUA).

Introdução



Perigo

Não observar as instruções e normas de segurança que constam neste manual pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves.

Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

Conheça e compreenda as normas de segurança antes de prosseguir para a próxima seção.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

☑ Você leia, compreenda e siga as instruções e normas de segurança do fabricante: manuais de segurança e do operador e adesivos da máquina.

☑ Você leia, compreenda e siga as normas de segurança do empregador e as normas do local de trabalho.

☑ Você leia, compreenda e siga todas as normas governamentais aplicáveis.

☑ Você tenha recebido treinamento adequado para operar a máquina com segurança.

Manutenção da sinalização de segurança

Recoloque ou substitua todas as sinalizações de segurança que estejam ausentes ou danificadas. Tenha sempre em mente a segurança do operador. Use sabão neutro e água para limpar as sinalizações de segurança. Não use limpadores à base de solventes, pois eles danificam o material das sinalizações de segurança.

Legenda dos adesivos

Os adesivos dos produtos Genie utilizam símbolos, códigos de cores e palavras de sinalização para identificar o seguinte:



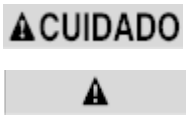
Símbolo de alerta de segurança: utilizado para alertar sobre possíveis riscos de acidentes pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham este símbolo para evitar possíveis acidentes pessoais ou morte.



Vermelho: utilizado para indicar uma situação de risco iminente que, se não for evitada, causará acidentes pessoais graves ou morte.



Laranja: utilizado para indicar a presença de uma situação de possível risco que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais graves ou morte.



Amarelo com símbolo de alerta de segurança: utilizado para indicar a presença de uma situação de possível risco que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais leves ou moderados.

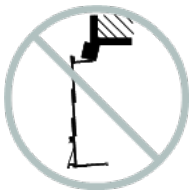


Amarelo sem símbolo de alerta de segurança: usado para indicar a presença de uma situação de possível risco que, se não for evitada, pode causar danos patrimoniais.

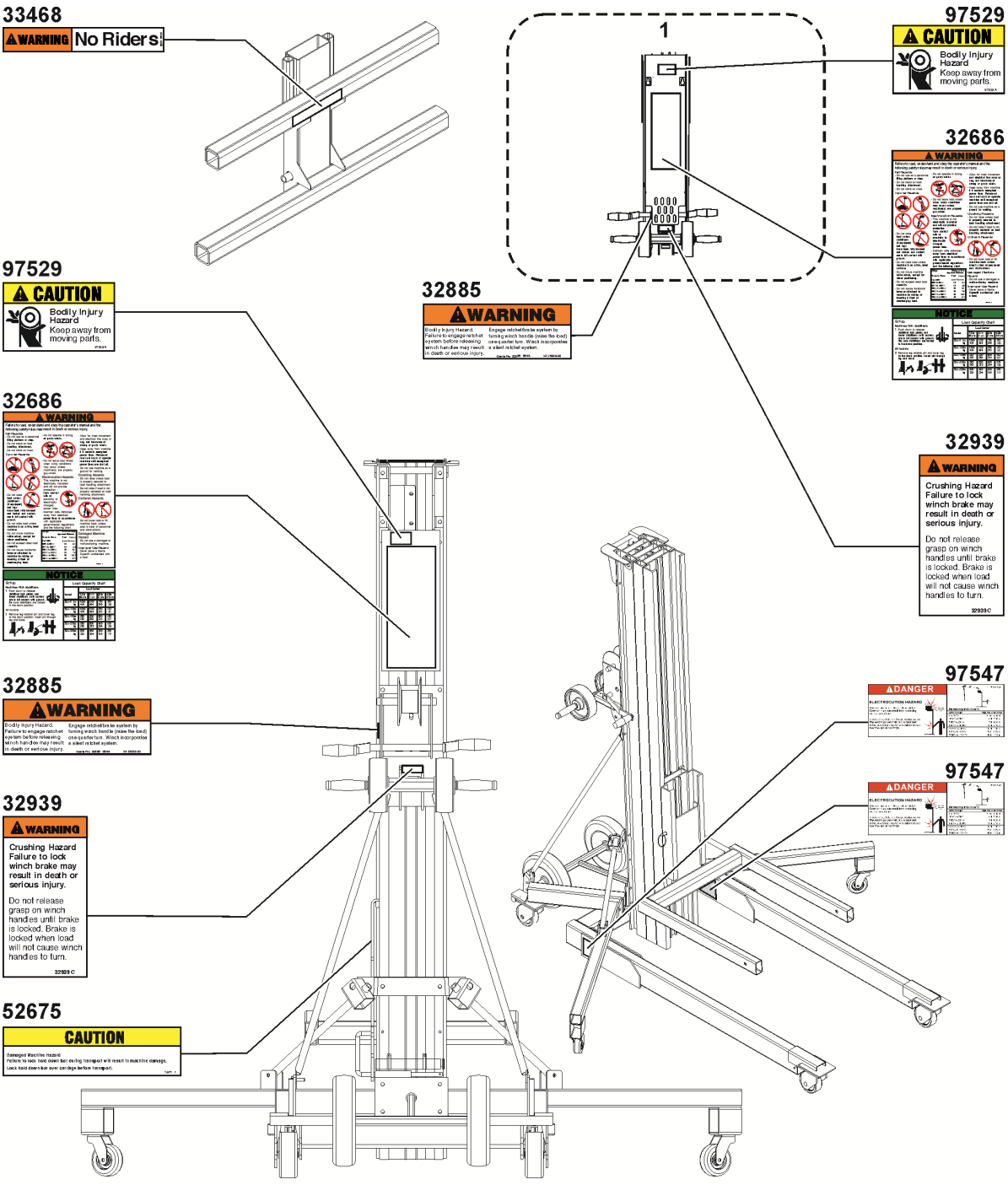


Verde: utilizado para indicar informações de operação ou manutenção.

Símbolos e definições das ilustrações de riscos

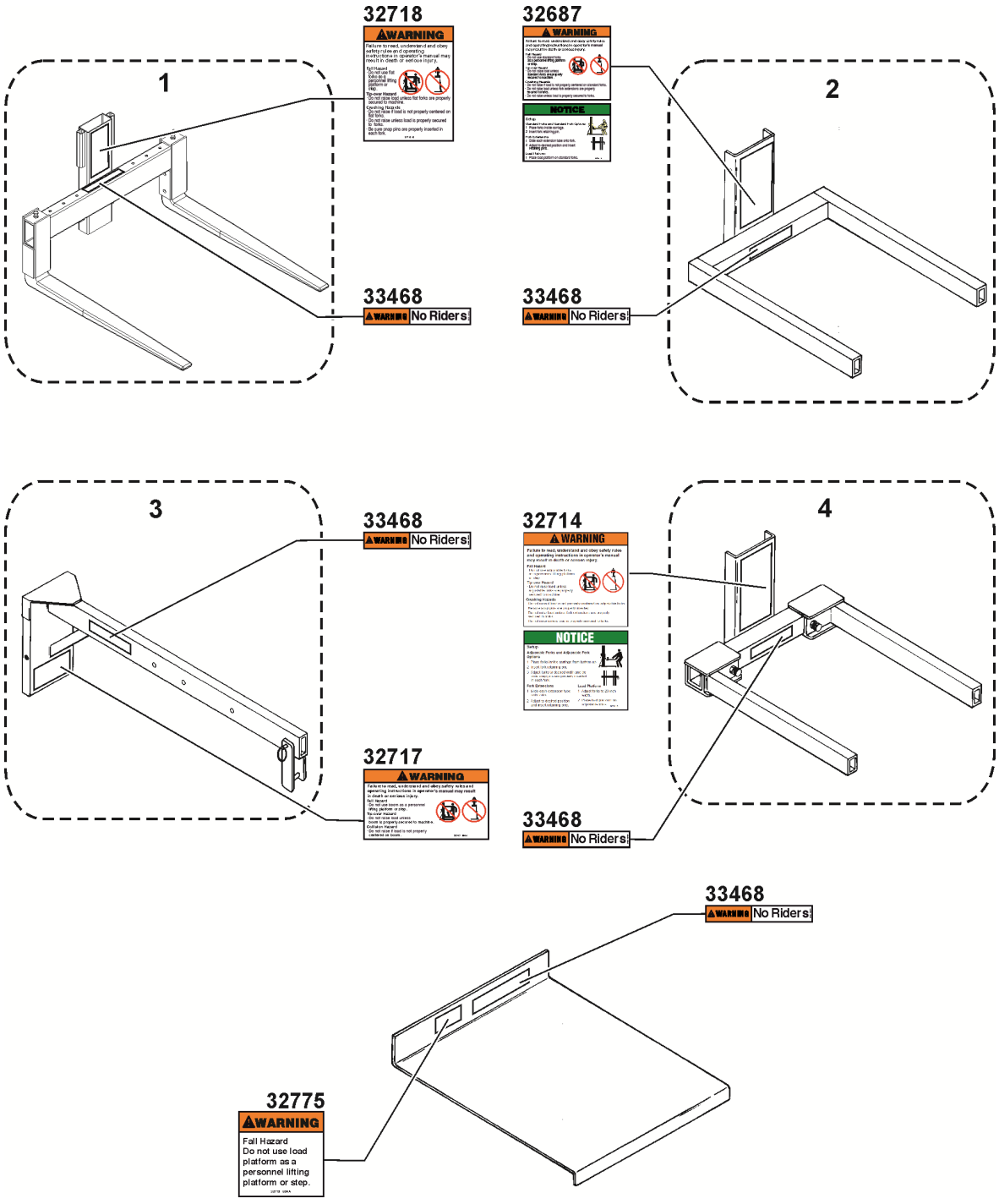
 Leia o manual do operador	 Leia o manual de serviço	 Risco de esmagamento	 Proibido fumar	 Risco de colisão
 Risco de esmagamento	 Risco de tombamento	 Risco de choque elétrico	 Risco de colisão	 Risco de acidentes pessoais
 Riscos decorrentes de máquina danificada	 Diagrama de transporte	 Ponto de elevação	 Não opere com ventos fortes	 Risco de choque elétrico
 Risco de queda	 Risco de queda	 Ponto de elevação	 Solte os freios	 Não apoie escadas na máquina
 Não utilize a máquina sobre uma superfície móvel ou em movimento				

Segurança geral



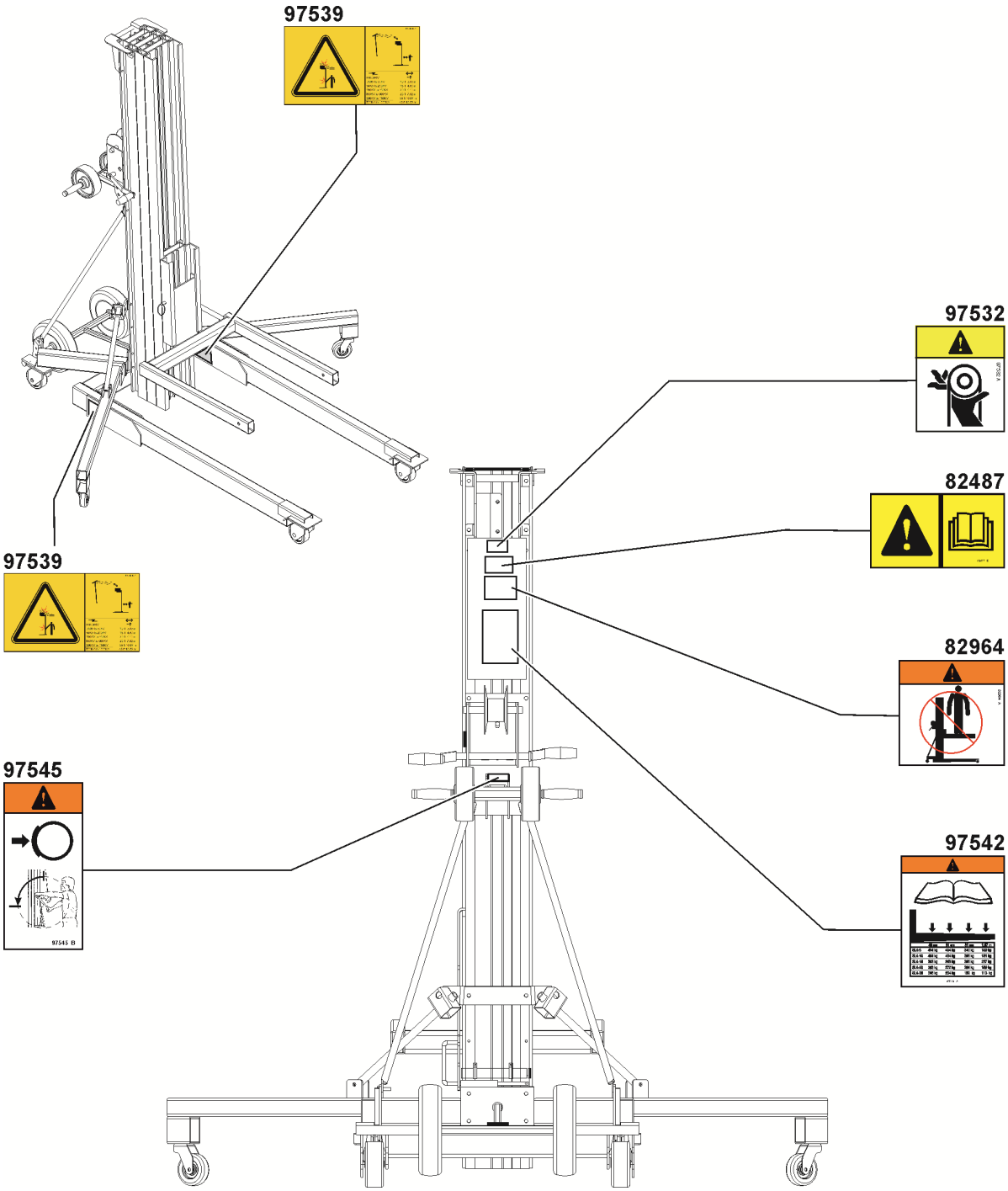
1 Somente modelos da Austrália

Segurança geral

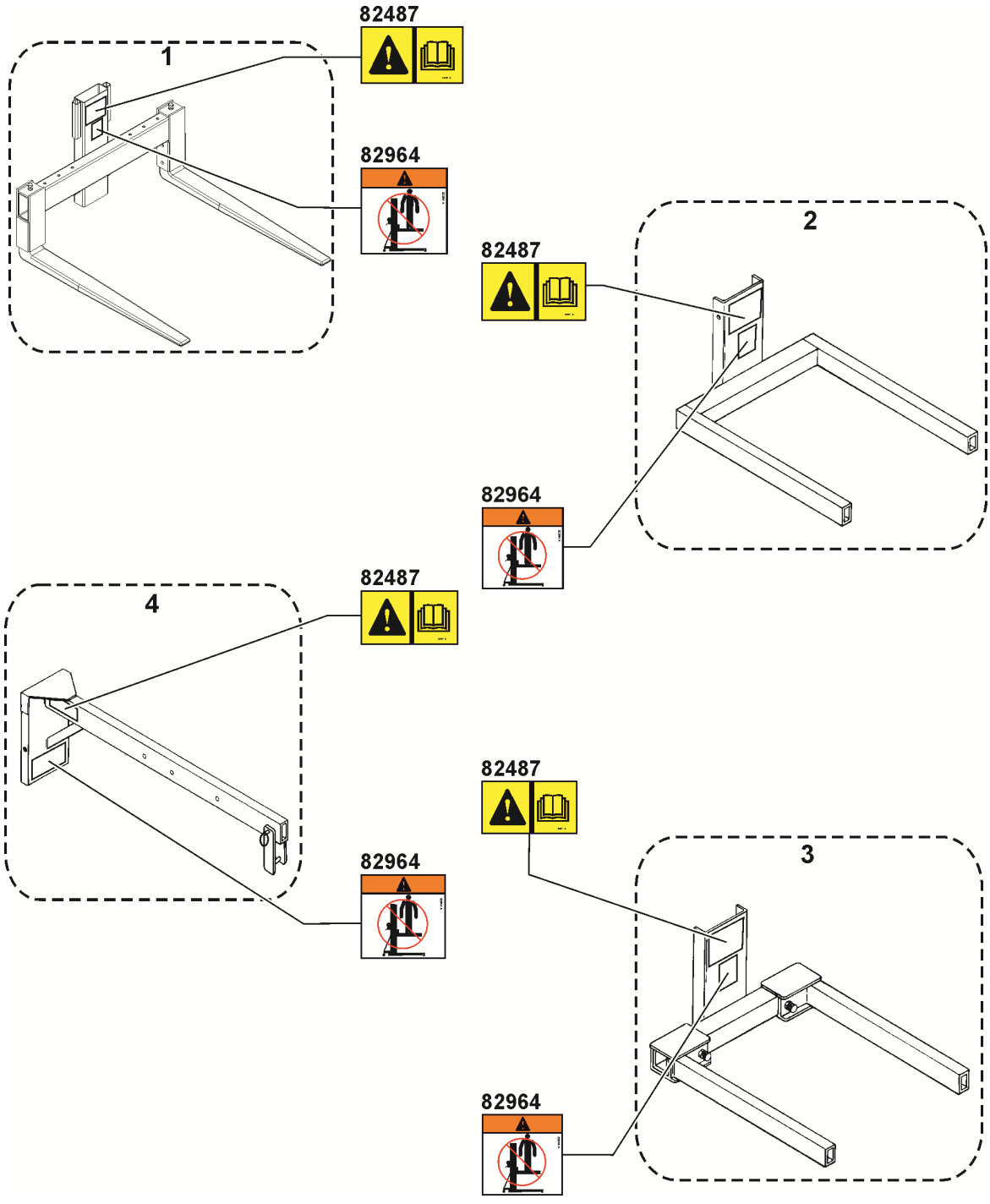


1 Garfos planos ajustáveis
2 Garfos padrão
3 Garfos ajustáveis
4 Lança

Segurança geral



Segurança geral



1 Garfos planos ajustáveis
2 Garfos padrão
3 Garfos ajustáveis
4 Lança

Segurança na área de trabalho

⚠ Riscos de choque elétrico

Esta máquina não é eletricamente isolada e não oferece proteção contra contatos ou proximidade com a corrente elétrica.

Afaste-se da máquina se ela vier a encostar em linhas de alimentação energizadas. Não toque na máquina nem a coloque em funcionamento até que os cabos de energia elétrica energizados sejam desligados.



Mantenha uma distância segura das linhas de alimentação e de dispositivos de energia elétrica, de acordo com as normas governamentais aplicáveis e com a tabela a seguir.

Tensão Entre fases	**Distância mínima de aproximação segura**	
0 a 300 V	Evitar contato	
300 V a 50 kV	10 ft	3,05 m
50 kV a 200 kV	15 ft	4,60 m
200 kV a 350 kV	20 ft	6,10 m
350 kV a 500 kV	25 ft	7,62 m
500 kV a 750 kV	35 ft	10,67 m
750 kV a 1.000 kV	45 ft	13,72 m

Permita que o mastro sofra deflexão, que o cabo de energia elétrica oscile ou se alongue e fique atento a ventos fortes ou rajadas de vento.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

⚠ Riscos de tombamento

Não eleve carga, a menos que os estabilizadores (se instalados) e os pés tenham sido totalmente baixados e travados e que os rodízios estejam totalmente em contato com o solo.

Não eleve carga, a menos que os pinos de fixação dos pés estejam corretamente inseridos, passando pelo pé e pela base.



Não remova os pinos de fixação dos pés se a máquina estiver carregada e/ou elevada.

Não eleve a carga a menos que a máquina esteja em uma superfície firme e nivelada.





Antes da utilização, verifique se na área há declives acentuados, buracos, lombadas, detritos, superfícies instáveis ou escorregadias ou outras possíveis situações de risco.

Segurança na área de trabalho

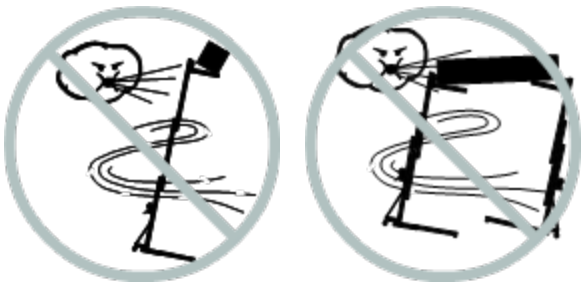
Não eleve a carga, a menos que o dispositivo de manipulação de carga esteja adequadamente preso à máquina.

Não use blocos para nivelar a máquina.



Não mova a máquina se estiver com a carga elevada, exceto para ajustar melhor seu posicionamento.

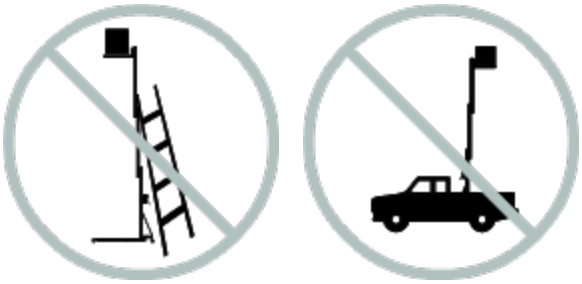
Não opere a máquina se houver ventos fortes ou rajadas de vento. O aumento da área da superfície de carga reduz a estabilidade da máquina quando está ventando.



Não deixe a carga elevada se houver possibilidade de ventos fortes, a não ser que a máquina esteja corretamente presa com um cabo de amarração.

Não exerça forças horizontais nem crie cargas laterais na máquina, elevando ou abaixando cargas fixas ou suspensas.

Não coloque escadas ou andaimes apoiados em qualquer parte da máquina.



Não utilize a máquina sobre uma superfície móvel ou em movimento, nem sobre veículos.

Não exceda a capacidade de carga nominal. Consulte a seção Tabelas de capacidade de carga.

Evite detritos e superfícies irregulares quando estiver movimentando a máquina com os pés dobrados para cima.

Não substitua peças críticas para a estabilidade ou para a estrutura da máquina por itens de pesos ou especificações diferentes.

Não utilize base alargada ou garfos planos em modelos SLA-20 ou SLA-25.

Não utilize a máquina se um pé da base alargada puder ultrapassar o seu fim de curso.

Segurança na área de trabalho

⚠ Riscos de queda

Não a utilize como plataforma de elevação de pessoal ou como degrau.

Não fique em pé sobre os dispositivos de manipulação de carga.

Não suba no mastro.

⚠ Riscos de colisão

Verifique se há obstruções acima da área de trabalho ou outros riscos possíveis.



Não incline a máquina para trás, a menos que a área esteja livre de pessoas e obstruções.

Use o bom senso e planejamento para transportar a máquina em um declive.

Não carregue para transporte se a máquina e o veículo não estiverem em uma superfície plana. Utilize técnicas adequadas de elevação para carregar a máquina.

⚠ Risco de acidentes pessoais

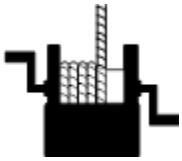
Não segure no cabo.

⚠ Riscos decorrentes de máquina danificada



Não utilize uma máquina com defeito ou que não esteja funcionando corretamente.

Não utilize uma máquina que esteja com cabos gastos, esgarçados, dobrados ou danificados.



Não utilize uma máquina que tenha menos de 4 voltas do cabo no tambor do guincho com o carro totalmente baixado.

Faça uma inspeção pré-operação completa antes de cada uso.

Verifique se todos os adesivos estão em seus devidos lugares e legíveis. Consulte a seção Adesivos.

Verifique se o manual do operador está completo, legível e guardado no recipiente localizado na máquina.

Mantenha o guincho sempre lubrificado. Consulte o *Manual de peças e serviços do Genie Superlift* para obter detalhes.

Não permita que óleo ou graxa entrem em contato com as superfícies de frenagem.

Não use qualquer tipo de lubrificação na superfície da coluna.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco de esmagamento

Não eleve se a carga não estiver corretamente centralizada no dispositivo de manipulação de carga.

Não eleve, a menos que a carga esteja adequadamente presa no dispositivo de manipulação de carga.

Não fique sob a máquina nem permita que alguém faça o mesmo quando a carga estiver elevada.



Não permaneça sob a carga. O sistema de freios de segurança (se instalado) permitirá que a carga caia 1 a 3 ft/30 a 92 cm antes de travar as colunas.

Não abaixe a carga, a menos que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.

Mantenha as mãos e dedos afastados dos pés dobráveis e de outros pontos de possível esmagamento.

Segure firmemente o estabilizador quando as placas de travamento estiverem soltas. O estabilizador cairá.

Segure firmemente o pé ao remover o pino de fixação. O pé cairá.

Segure firmemente a alavanca do guincho até que o freio esteja travado. O freio está travado quando a carga não faz com que a alavanca do guincho vire.

Garfos planos ajustáveis

Não eleve a carga, a não ser que os pinos de retenção estejam corretamente inseridos nos garfos.



Extensões do garfo

Não eleve a carga, a menos que as extensões dos garfos estejam adequadamente presas aos garfos.

⚠ Riscos na elevação

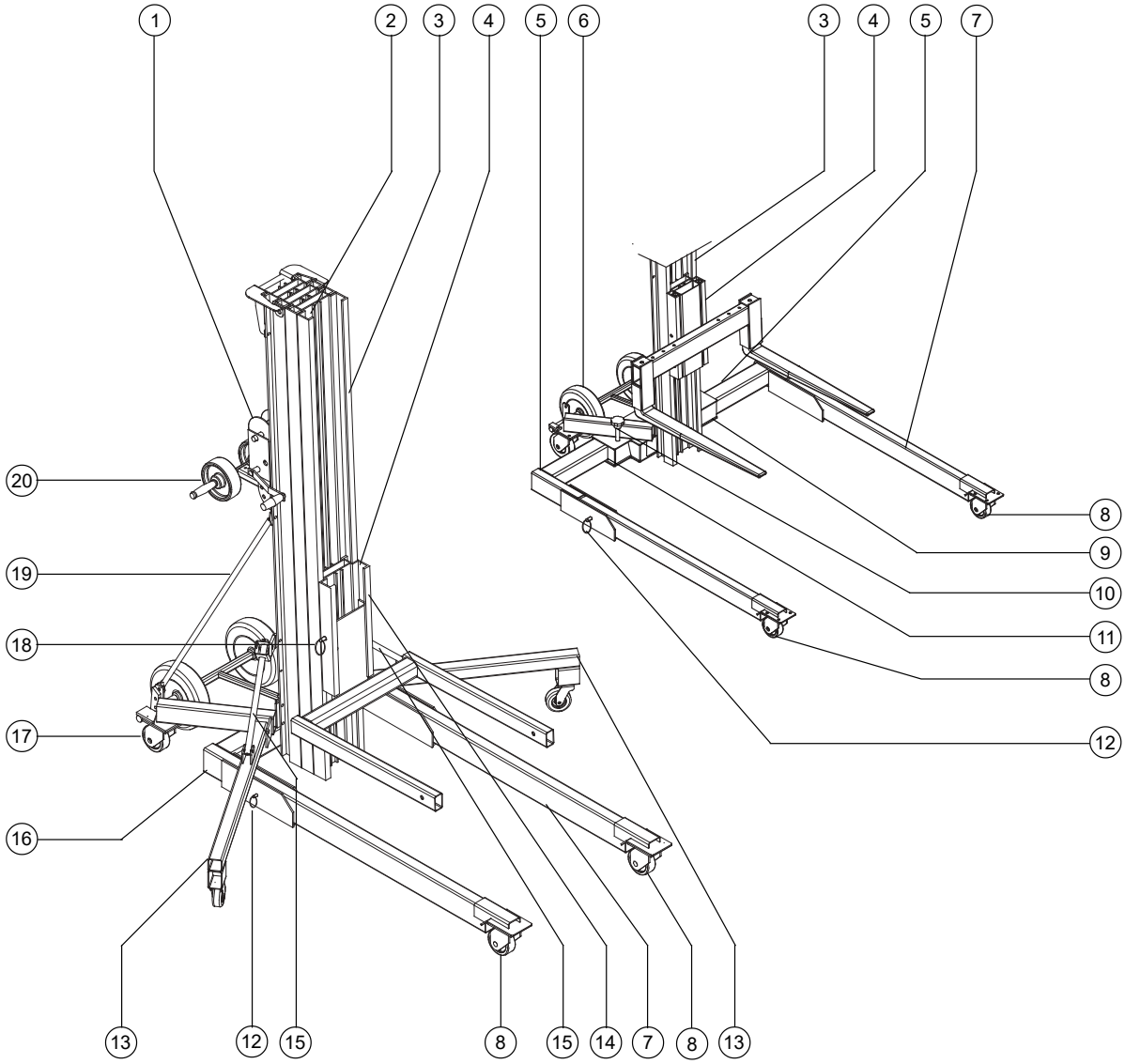
Utilize técnicas adequadas de elevação para carregar ou inclinar a máquina.

Utilize técnicas adequadas de elevação ao instalar ou remover os dispositivos de manipulação de carga.

⚠ Risco de uso impróprio

Nunca deixe uma máquina carregada desacompanhada. Pessoas não autorizadas podem tentar operar a máquina sem as instruções adequadas, criando uma condição de risco.

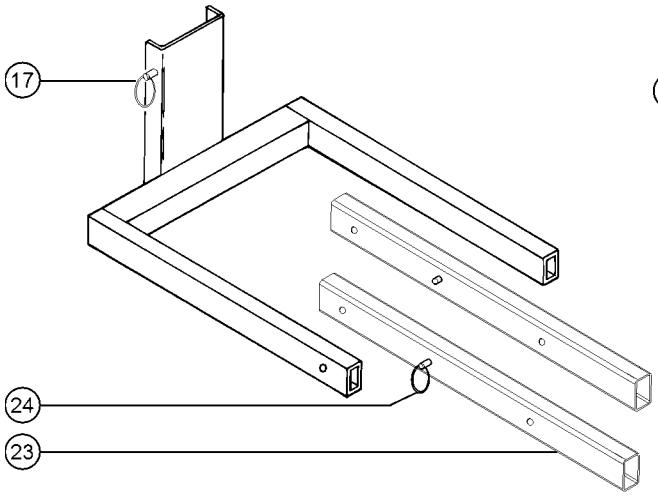
Legenda



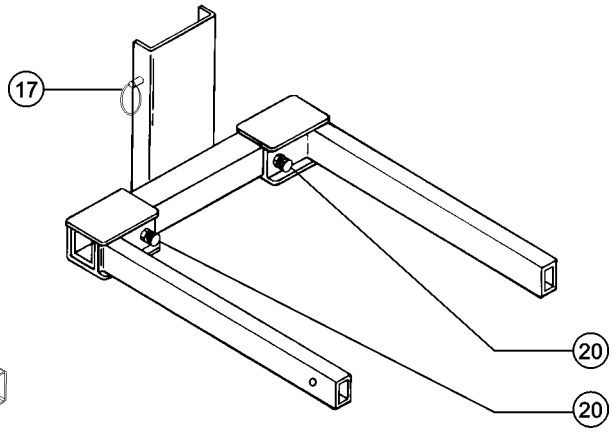
1 Guincho
2 Cabo
3 Mastro
4 Carro
5 Braço ajustável
6 Rodas de movimento (se instalados)
7 Pé
8 Rodízio giratório do pé
9 Base alargada
10 Botão de trava do braço
11 Fim de curso
12 Pino de fixação do pé
13 Estabilizador (se instalados)
14 Barra de sujeição (no lado oposto da máquina)
15 Braçadeira estabilizadora
16 Base padrão
17 Rodízio giratório com trava da base com freio
18 Pino de fixação do dispositivo de manipulação de carga

Legenda

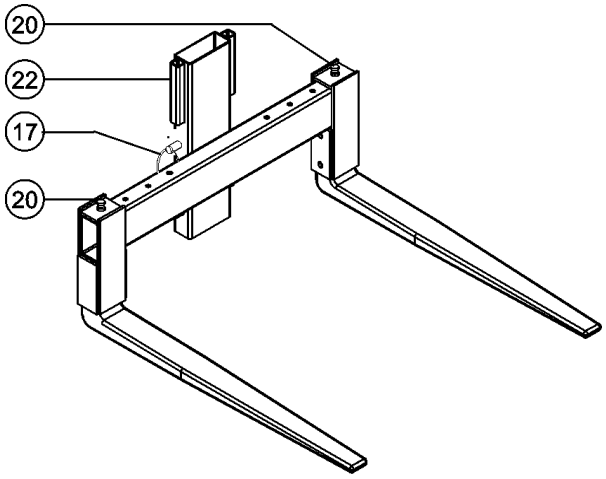
Garfos padrão



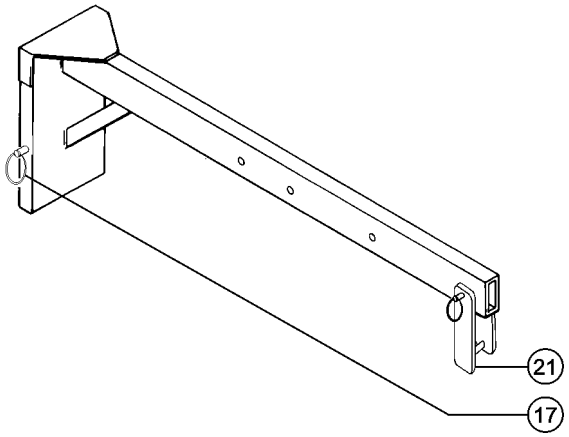
Garfos ajustáveis



Garfos planos ajustáveis



Lança



19 Abraçadeira do mastro
20 Rodas de carga/alavancas de direção
21 Pino de retenção
22 Gancho com olhal para elevação
23 Suporte do garfo
24 Extensões do garfo
25 Pino de fixação da extensão do garfo

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

Conheça e compreenda a inspeção pré-operação antes de prosseguir para a próxima seção.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre inspeção pré-operação

A inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho. O objetivo da inspeção é descobrir se há algo aparentemente errado com a máquina, antes que o operador execute os testes de funções.

Consulte a lista na próxima página e verifique cada um dos itens.

Se for detectado defeito ou alguma alteração não autorizada nas condições originais de fábrica, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço.

Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação, antes de prosseguir com os testes de função.

Inspeções

Inspeção pré-operação

- ❑ Verifique se o manual do operador está completo, legível e guardado no recipiente de armazenamento localizado na máquina.
- ❑ Verifique se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares. Consulte a seção Adesivos.

Verifique se há danos, modificações não autorizadas, peças ausentes ou instaladas de forma inadequada nos seguintes componentes ou áreas:

- ❑ Guincho e componentes relacionados
- ❑ Componentes da base
- ❑ Pés
- ❑ Estabilizadores e placas da trava (se instalado);
- ❑ Colunas do mastro
- ❑ Calço plástico externo do freio de segurança (se instalado);
- ❑ Barra de sujeição do carro
- ❑ Amarração de cabo
- ❑ Cabo e polias
- ❑ Rodas e rodízios
- ❑ Dispositivos de manipulação de carga
- ❑ porcas, parafusos e outros elementos de fixação;
- ❑ cabo (dobras, esgarçamento, abrasão);

Inspecione a máquina por completo e verifique se há:

- ❑ trincas em soldas ou componentes estruturais;
- ❑ deformações ou danos na máquina;
- ❑ excesso de ferrugem, corrosão ou oxidação.

- ❑ Verifique se todos os componentes estruturais e outros itens vitais estão presentes e se todos os elementos de fixação e pinos associados estão nos seus devidos lugares e corretamente apertados.
- ❑ Com o carro totalmente baixado, verifique se há no mínimo 4 voltas do cabo em torno do tambor do guincho.

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre testes de funções

Os testes de funções têm como objetivo descobrir defeitos antes de colocar a máquina em funcionamento. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Nunca utilize uma máquina com defeito. Se forem detectados defeitos, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço. Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação e os testes de funções, antes de colocar a máquina em operação.

Inspeções

Testes de funções

1 Selecione uma área de teste que seja firme, nivelada e sem obstáculos.

⚠ Observação: garanta que a barra de sujeição do carro não esteja por cima do carro.

Ajuste

Máquinas sem estabilizadores

1 Remova o pino de fixação do pé e coloque-o na posição baixada. Insira o pino através do pé e da base.



Máquinas com estabilizadores

1 Empurre para baixo a fim de liberar a placa de travamento do estabilizador e baixe os estabilizadores até que os rodízios estejam totalmente em contato com o solo. Verifique se os estabilizadores estão travados na posição baixada.



2 Remova o pino de fixação do pé e coloque-o na posição baixada. Insira o pino através do pé e da base.



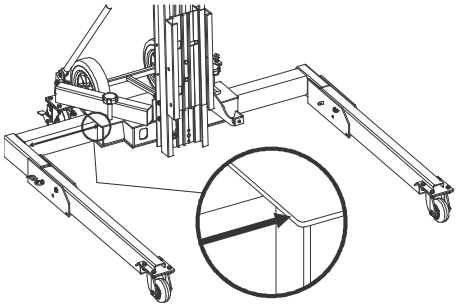
Base alargada

1 Coloque um bloco de 2 in/5,1 cm sob o rodízio giratório de um dos pés.

2 Solte o botão de trava do braço ajustável oposto. Empurre o botão de trava para baixo.

3 Posicione o braço ajustável na largura desejada.

⚠ Observação: Não estenda o braço ajustável mais do que 13,75 in/35 cm.



A distância entre o braço ajustável e a extremidade da base alargada não deve exceder 13,75 in ou 35 cm.

4 Aperte o botão de trava do braço enquanto apoia o conjunto dos pés.

5 Repita as etapas 1 a 4 para o outro braço.

Dispositivos de manipulação de carga

Garfos padrão e opcionais dos garfos padrão

1 Coloque os garfos dentro do carro.

2 Insira o pino de fixação.



Plataforma de carga com garfos padrão

1 Coloque a plataforma de carga sobre os garfos padrão.

Acessório para elevação de tubos

1 Prenda os acessórios para elevação de tubos nos garfos. Verifique se os dispositivos de fixação estão bem apertados.

Extensões do garfo

1 Deslize cada tubo de extensão na direção dos garfos.

2 Ajuste na posição desejada e insira os pinos de fixação.

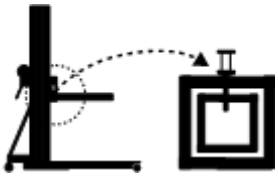
Garfos ajustáveis e opcionais dos garfos ajustáveis

1 Coloque os garfos dentro do carro.

2 Insira o pino de fixação.



3 Ajuste os garfos com a largura desejada e verifique se o pino de fixação está corretamente inserido dentro de cada garfo.



Plataforma de carga com garfos ajustáveis

1 Ajuste os garfos a uma largura de 23 in/58,4 cm.

2 Coloque a plataforma de carga sobre os garfos ajustáveis.

Acessório para elevação de tubos

1 Prenda os acessórios para elevação de tubos nos garfos. Verifique se os dispositivos de fixação estão bem apertados.

Extensões do garfo

1 Deslize cada tubo de extensão na direção dos garfos.

2 Ajuste na posição desejada e insira os pinos de fixação.

Inspeções

Garfos planos ajustáveis

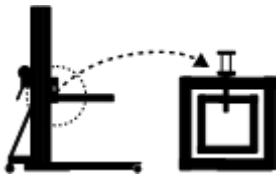
1 Coloque o suporte do garfo dentro do carro.

2 Insira o pino de fixação.





3 Ajuste os garfos com a largura desejada e verifique se o pino de fixação está corretamente inserido dentro de cada garfo.

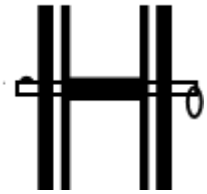


Lança padrão

1 Coloque a lança dentro do carro.

2 Insira o pino de fixação.





3 Insira o gancho com olhal para elevação no orifício desejado na lança.

Teste a operação do guincho de uma velocidade

1 Instale um dispositivo de manipulação de carga.

2 Eleve o carro, segurando firmemente as alavancas do guincho e girando-as na direção do mastro.

⊙ Resultado: o guincho deverá operar suavemente, sem solavancos e sem emperrar.

3 Abaixe o carro, segurando firmemente as alavancas do guincho e girando-as na direção oposta à do mastro. Depois de abaixar na posição desejada, gire as alavancas do guincho na direção do mastro (eleve a carga) 1/4 de volta, para acionar os freios.



⊙ Resultado: o guincho deverá operar suavemente, sem solavancos e sem emperrar.

Inspeções

Teste a operação do guincho de duas velocidades

1 Instale um dispositivo de manipulação de carga.

2 Coloque o guincho na velocidade lenta.

3 Eleve o carro, segurando firmemente as alavancas do guincho e girando-as na direção do mastro.

⊙ Resultado: o guincho deverá operar suavemente, sem solavancos e sem emperrar.

4 Abaixe o carro, segurando firmemente as alavancas do guincho e girando-as na direção oposta à do mastro. Depois de abaixar na posição desejada, gire as alavancas do guincho na direção do mastro (eleve a carga) 1/4 de volta, para acionar os freios.



⊙ Resultado: o guincho deverá operar suavemente, sem solavancos e sem emperrar.

5 Coloque o guincho na velocidade alta e repita as etapas 3 e 4.

Teste a sequência do mastro

1 Instale um dispositivo de manipulação de carga.

2 Eleve o carro até a altura máxima, segurando firmemente as alavancas do guincho e girando-as na direção do mastro.

3 Resultado: o carro deve ser elevado até a parte superior da seção frontal do mastro, seguido em ordem consecutiva por cada seção do mastro.

4 Abaixe totalmente o carro. Depois de abaixar na posição desejada, gire as alavancas do guincho na direção do mastro (eleve a carga) 1/4 de volta, para acionar os freios.

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

Conheça e compreenda a inspeção do local de trabalho antes de prosseguir para a próxima seção.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas da inspeção do local de trabalho

A inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se o local é adequado para a operação segura da máquina. Ela deve ser feita pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler os riscos no local de trabalho e lembrar-se deles, prestar atenção a eles e evitá-los durante a movimentação, o ajuste e a operação da máquina.

Inspeção do local de trabalho

Fique atento e evite as seguintes situações de risco:

- ❑ declives acentuados ou buracos;
- ❑ lombadas, obstruções ou detritos;
- ❑ superfícies inclinadas;
- ❑ superfícies instáveis ou escorregadias;
- ❑ obstruções elevadas e condutores de alta tensão;
- ❑ locais perigosos;
- ❑ superfície com pouca resistência para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina;
- ❑ condições de clima e vento;
- ❑ presença de pessoal não autorizado;
- ❑ outras possíveis condições inseguras.

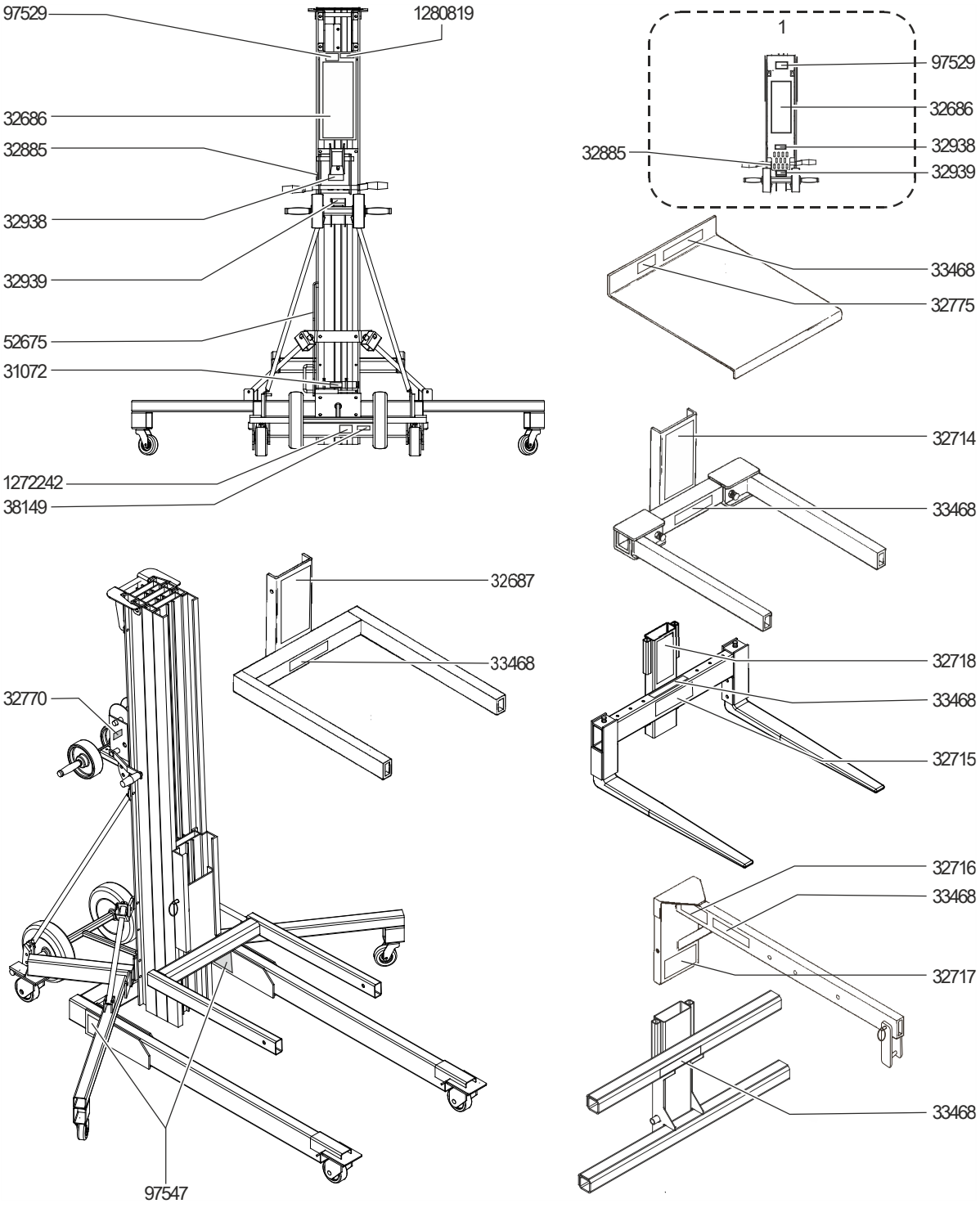
Inspeção de adesivos com palavras

Determine se os adesivos na máquina contêm palavras ou símbolos. Faça a inspeção apropriada para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quant.
31072	Adesivo — Recipiente do manual do operador	1
32686	Advertência — Segurança e ajuste da máquina	1
32687	Advertência — Segurança/ajuste dos garfos padrão	1
32714	Advertência — Segurança/ajuste dos garfos ajustáveis	1
32715	Observação — Ajuste dos garfos planos	1
32716	Observação — Ajuste da lança	1
32717	Advertência — Segurança da lança	1
32718	Advertência — Segurança dos garfos planos	1
32770	Observação — Instruções de marcha com duas velocidades	1
32775	Advertência — Risco de queda, plataforma de carga	1
32885	Advertência — Guincho silencioso	1
32938	Etiqueta — Use este guincho	1
32939	Advertência — Risco de esmagamento, trava do freio	1
33468	Advertência — Proibido dar carona	1
38149	Etiqueta - Patentes	1
52675	Cuidado — Riscos decorrentes de máquinas danificadas	1
97529	Cuidado — Risco de acidentes pessoais	1
97547	Perigo — Risco de eletrocussão	2
1272242	Etiqueta – Registro da máquina	1
1280819	Etiqueta – Advertência, Prop Nº 65	1

Sombreamento indica que o adesivo fica oculto, isto é, sob as tampas

Inspeções



1 Somente modelos da Austrália

Inspeções

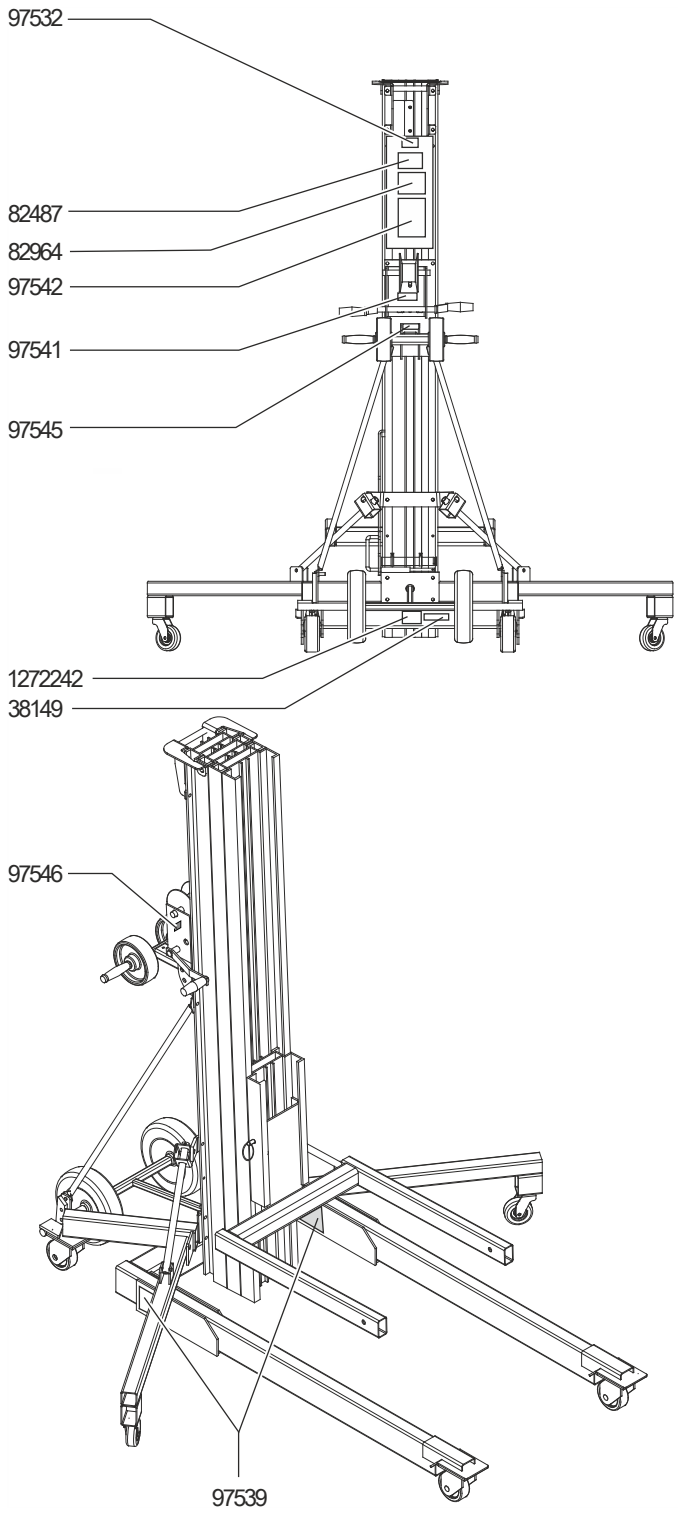
Inspeção de adesivos com símbolos

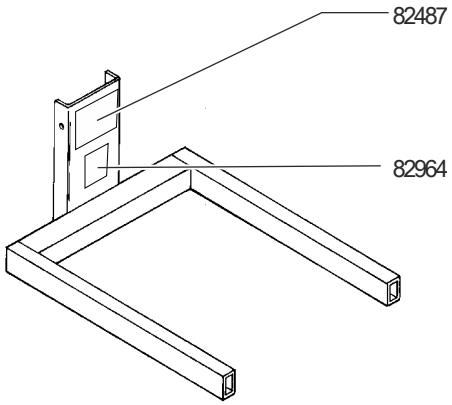
Determine se os adesivos na máquina contêm palavras ou símbolos. Faça a inspeção apropriada para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

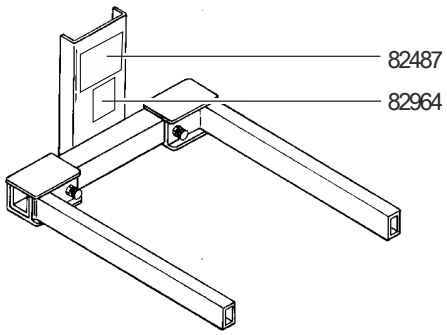
Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quant.
38149	Etiqueta - Patentes	1
82487	Etiqueta – Leia o manual	2
82964	Advertência — Proibido dar carona	2
97532	Cuidado — Risco de acidentes pessoais	1
97539	Perigo — Risco de eletrocussão	2
97541	Etiqueta — Use este guincho	1
97542	Advertência — Tabela do centro de carga	1
97545	Advertência — Freio com trava	1
97546	Etiqueta — Marcha com duas velocidades	1
1272242	Etiqueta – Registro da máquina	1

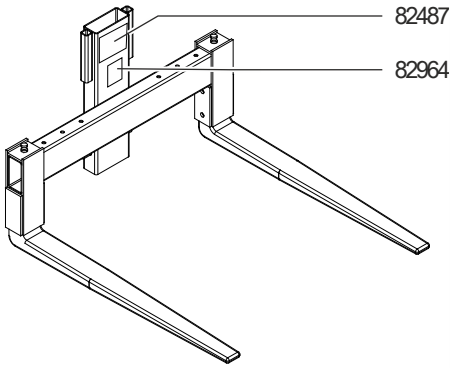
Sombreamento indica que o adesivo fica oculto, isto é, sob as tampas

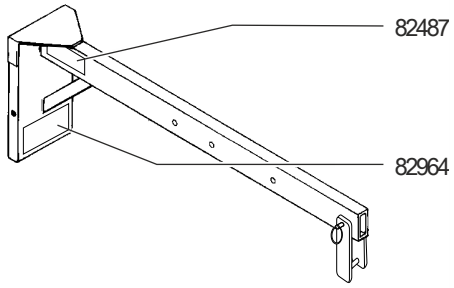
Inspeções


97532
82487
82964
97542
97541
97545
1272242
38149
97546
97539


82487
82964


82487
82964


82487
82964


82487
82964

Instruções de operação



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas

A seção Instruções de operação fornece instruções para cada aspecto da operação da máquina. É responsabilidade do operador cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes nos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades.

O uso da máquina com outra finalidade que não seja a elevação de material não é seguro.

Se mais de um operador utilizar uma máquina em horários diferentes no mesmo turno de trabalho, cada um deles deve cumprir todas as normas e instruções de segurança que constam dos manuais do operador. Isso significa que cada novo operador deve executar uma inspeção pré-operação, testes de função e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

Instruções de operação

Ajuste

Selecione uma área que seja firme, plana e sem obstáculos.

Siga os procedimentos de Ajuste na seção Testes de funções.

Elevação e abaixamento de carga

1 Centralize a carga no dispositivo de manipulação de carga. Consulte a seção Tabelas de capacidade de carga.

2 Prenda a carga no dispositivo de manipulação de carga.

3 Eleve a carga, segurando firmemente as alavancas do guincho e girando-as na direção do mastro. Não permita que o cabo gire de forma irregular para dentro do tambor.



4 Abaixe a carga, segurando firmemente as alavancas do guincho e girando-as na direção oposta à do mastro. Depois de abaixar na posição desejada, gire as alavancas do guincho na direção do mastro (eleve a carga) 1/4 de volta, para acionar os freios.

Deslocamento da máquina com carga

É melhor deslocar a máquina pelo local de trabalho descarregada. O deslocamento de uma carga elevada deve ser restrito ao posicionamento para carregar e descarregar. Se for necessário mover a máquina com carga elevada, entenda e siga as seguintes normas de segurança:

- Verifique se a área é plana e está sem obstruções.
- Verifique se a carga está centralizada no dispositivo de manipulação de carga.
- Verifique se a carga está presa no dispositivo de manipulação de carga.
- Evite paradas e movimentos bruscos.
- Movimente a máquina com a carga na posição mais baixa possível.
- Não permita a presença de pessoas próximas à máquina e à carga.

Após cada utilização

Para preparar a máquina para armazenamento, siga o procedimento de Ajuste na ordem inversa.

Selecione um local de armazenamento seguro - uma superfície nivelada e firme, protegida contra intempéries e sem obstruções e tráfego.

Instruções de transporte e elevação



Observe e siga estas instruções:

- ☑ O veículo de transporte deve estar estacionado em uma superfície nivelada.
- ☑ O veículo de transporte deve estar calçado para evitar que deslize enquanto a máquina estiver sendo carregada.
- ☑ Verifique se a capacidade do veículo, as superfícies de carga e as correntes ou correias são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte a etiqueta de identificação para ver o peso da máquina.
- ☑ A máquina deve estar firmemente presa ao veículo de transporte. Utilize correntes ou correias de grande capacidade de carga.

Instruções de transporte e elevação

Carregamento da máquina

Lembre-se de remover o dispositivo de manipulação de carga da máquina e de colocar os estabilizadores na posição armazenada.

1 Abaixe totalmente a carga, a fim de travá-la para transporte.

2 Gire a barra de sujeição do carro por cima do carro.

3 Eleve o carro até que encoste na barra de sujeição do carro.

4 Ajuste as rodas de carga na posição desejada. Verifique se o pino está instalado corretamente.

5 Trave os rodízios traseiros da base.



6 Coloque os pés e os estabilizadores na posição armazenada.

7 Encoste a máquina no veículo. Utilize técnicas adequadas de elevação para carregar a máquina para dentro do veículo de transporte. Verifique se o carro está travado na posição baixada.



8 Utilize no mínimo uma corrente ou correia para prender a máquina à carroceria. Coloque a corrente ou correia sobre o mastro. Colocar a corrente ou a correia sobre os pés pode danificar os pés.



9 Para descarregar, siga as instruções de carregamento na ordem inversa.

Carregamento da máquina com um guindaste

Coloque os pés e os estabilizadores na posição armazenada.

Inspecione a máquina por completo e retire componentes soltos ou frouxos.

Utilize o suporte de elevação na parte superior da coluna traseira do mastro.



Passe sempre o gancho de elevação através do olhal de elevação de modo que ele aponte para o lado oposto ao da máquina.

Tabelas de capacidade de carga

Observe e siga estas instruções:

☑ Se a carga não for posicionada corretamente, pode ocorrer acidentes pessoais graves ou morte.

☑ Verifique se a carga que você deseja elevar não ultrapassa a carga máxima do centro de carga. Consulte as tabelas de capacidade de carga na próxima página.

⚠ ADVERTÊNCIA Risco de tombamento. A elevação de uma carga que ultrapasse a capacidade da máquina pode resultar em morte ou em acidentes graves.

☑ O centro de carga é definido como o ponto de equilíbrio (centro de gravidade) de uma carga e deve ser posicionado dentro da área central da carga.

⚠ ADVERTÊNCIA Risco de tombamento. Se o centro da carga não for posicionado dentro da área central da carga, podem ocorrer morte ou acidentes graves.

Garfos

Instruções para posicionamento da carga

1 Determine o peso da carga e a localização do centro da carga.

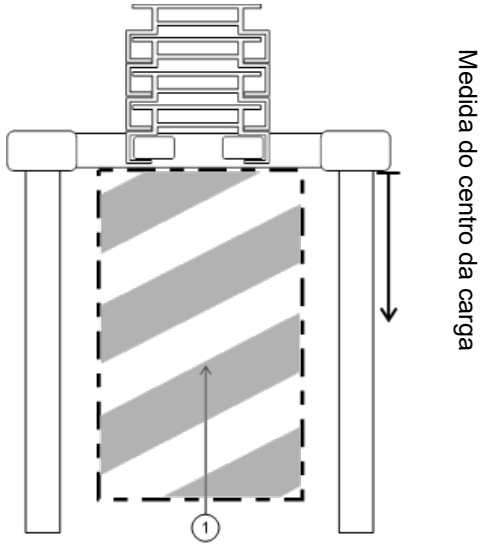
2 Meça o centro da carga a partir do lado que estará mais próximo ao carro.

3 Consulte a tabela na próxima página para determinar se a máquina pode elevar o peso na posição dos garfos.

4 Coloque a carga apoiada nos garfos, o mais próxima possível do carro.

5 Posicione a carga para que seu centro esteja dentro da área central da carga.

6 Prenda a carga nos garfos.



1. Área central da carga

Consulte a tabela na próxima página para obter os centros de carga máximos dos garfos padrão, garfos ajustáveis e garfos planos.

Tabelas de capacidade de carga

Lança

Instruções para posicionamento da carga

1 Determine o peso da carga e a localização do centro da carga.

2 Consulte a tabela a seguir para determinar se a máquina pode elevar o peso na posição da lança.

3 Prenda a carga no gancho com olhal para elevação.

Medida do centro da carga



18 in 46 cm | 24 in 61 cm | 32 in 81 cm | 42 in 107 cm

Centros de carga máximos

(medidos a partir da frente do carro)

Garfos padrão	24 in	61 cm
Garfos ajustáveis	24 in	61 cm
Lança	42 in	107 cm
Garfos planos ajustáveis	28 in	71 cm
Plataforma de carga	24 in	61 cm
Acessório para elevação de tubos	18 in	46 cm
Extensões do garfo	42 in	107 cm

Tabela de capacidade de carga

		Centro da carga												
polegadas (in)		18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42
cm		46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	97	102	107
Modelo														
SLA-5	lb	1.000	1.000	1.000	1.000	938	875	813	750	670	590	510	430	350
	kg	454	454	454	454	425	397	369	340	304	268	231	195	159
SLA-10	lb	1.000	1.000	1.000	1.000	913	825	738	650	600	550	500	450	400
	kg	454	454	454	454	414	374	335	295	272	249	227	204	181
SLA-15	lb	800	800	800	800	763	725	688	650	620	590	560	530	500
	kg	363	363	363	363	346	329	312	295	281	268	254	240	227
SLA-20	lb	800	733	667	600	563	525	488	450	430	410	390	370	350
	kg	363	332	303	272	255	238	221	204	195	186	177	168	159
SLA-25	lb	650	583	517	450	425	400	375	350	330	310	290	270	250
	kg	295	264	235	204	193	181	170	159	150	141	132	122	113

Especificações

Modelo	SLA-5	SLA-10	SLA-15	SLA-20	SLA-25
Altura, posição retraída	78,50 in 2 m	78,50 in 2 m	78,50 in 2 m	78,50 in 2 m	78,50 in 2 m
Base padrão, largura	31,50 in 80 cm	31,50 in 80 cm	31,50 in 80 cm	31,50 in 80 cm	31,50 in 80 cm
Base padrão, largura (estabilizadores baixados)	78,625 in 2 m	78,625 in 2 m	78,625 in 2 m	78,625 in 2 m	78,625 in 2 m
Base alargada, largura Mínimo	31,50 in 80 cm	31,50 in 80 cm	31,50 in 80 cm	NA	NA
Base alargada, largura Máximo	58 in 1,5 m	58 in 1,5 m	58 in 1,5 m	NA	NA
Comprimento, posição retraída	29 in 74 cm	29 in 74 cm	29 in 74 cm	29 in 74 cm	31 in 79 cm
Comprimento, em operação	59,50 in 1,5 m	59,50 in 1,5 m	72,50 in 1,8 m	80,50 in 2 m	80,50 in 2 m
Altura mínima do chão	2 in 50,8 mm	2 in 50,8 mm	2 in 50,8 mm	2 in 50,8 mm	2 in 50,8 mm
Capacidade de carga 18 in/46 cm no centro da carga	1.000 lb 454 kg	1.000 lb 454 kg	800 lb 363 kg	800 lb 363 kg	650 lb 295 kg
Observação: consulte as Tabelas de capacidade de carga para obter as capacidades em outros centros de carga.					
Base padrão — Peso líquido	215 lb 97,5 kg	260 lb 117,9 kg	317 lb 143,8 kg	405 lb 183,7 kg	450 lb 204,1 kg
Base alargada — Peso líquido	258 lb 117,0 kg	303 lb 137,4 kg	360 lb 163,3 kg	NA	NA

Dispositivos de manipulação de carga	Comprimento	Largura	Profundidade	Peso líquido
Garfos padrão	27,50 in 70 cm	23,50 in 60 cm	2,50 in 6,4 cm	38 lb 17,2 kg
Garfos ajustáveis	27,50 in 70 cm	11,50 in a 30 in 29 cm a 76 cm	2,50 in 6,4 cm	52,5 lb 23,8 kg
Garfos planos ajustáveis	32 in 81 cm	16 in a 31 in 41 cm a 79 cm	1,50 in 3,8 cm	73 lb 33,1 kg
Lança	18 in a 42 in 46 cm a 1,1 m	1,50 in 4 cm	6,50 in 16,5 cm	34,5 lb 15,6 kg
Acessório para elevação de tubos	27,50 in 70 cm	24,50 in 63 cm	6 in 15,2 cm	10 lb 4,5 kg
Plataforma de carga	27,50 in 70 cm	23,50 in 60 cm	2,50 in 6,4 cm	26,5 lb 12 kg
Extensões do garfo (cada)	30 in 76 cm	2 in 5 cm	3 in 7,6 cm	4,5 lb 2 kg

Especificações

Dimensões		**SLA-5**	**SLA-10**	**SLA-15**	**SLA-20**	**SLA-25**
Garfos padrão	garfos baixados	4 ft 10,50 in 1,5 m	9 ft 9 in 3 m	14 ft 7,50 in 4,5 m	19 ft 6 in 5,9 m	24 ft 4 in 7,4 m
	garfos elevados	6 ft 7 in 2 m	11 ft 5,50 in 3,5 m	16 ft 4 in 5 m	21 ft 2,50 in 6,5 m	26 ft 0,50 in 7,9 m
Garfos ajustáveis	garfos baixados	4 ft 10,50 in 1,5 m	9 ft 9 in 3 m	14 ft 7,50 in 4,5 m	19 ft 6 in 6 m	24 ft 4 in 7,4 m
	garfos elevados	6 ft 7 in 2 m	11 ft 5,50 in 3,5 m	16 ft 4 in 5 m	21 ft 2,50 in 6,5 m	26 ft 0,50 in 7,9 m
Garfos planos ajustáveis		4 ft 10,50 in 1,5 m	9 ft 9 in 3 m	14 ft 7,50 in 4,5 m	NA	NA
Lança		5 ft 10,50 in 1,8 m	10 ft 9 in 3,3 m	15 ft 7,50 in 4,8 m	20 ft 6 in 6,2 m	24 ft 4 in 7,4 m
Observação: medido do chão até a parte inferior do anel						
Plataforma de carga	garfos baixados	4 ft 10,50 in 1,5 m	9 ft 9 in 3 m	14 ft 7,50 in 4,5 m	19 ft 6 in 6 m	24 ft 4 in 7,4 m
	garfos elevados	6 ft 7 in 2 m	11 ft 5,50 in 3,5 m	16 ft 4 in 5 m	21 ft 2,50 in 6,5 m	26 ft 0,50 in 7,9 m
Observação: pode ser utilizado somente com garfos padrão e com garfos ajustáveis						
O acessório opcional para elevação de tubos manipula objetos redondos com até 30 in/76 cm de diâmetro Observação: pode ser utilizado somente com garfos padrão e com garfos ajustáveis (consulte acima as alturas de trabalho)						
Garfo opcional não marcante Observação: pode ser utilizado somente com garfos padrão e com garfos ajustáveis (consulte acima as alturas de trabalho)						
A extensão opcional do garfo acrescenta 6,25 a 25 in/15 a 64 cm no comprimento dos garfos Observação: pode ser utilizado somente com garfos padrão e com garfos ajustáveis (consulte acima as alturas de trabalho)						
Nível de pressão do som		< 70 dBA	< 70 dBA	< 70 dBA	< 70 dBA	< 70 dBA
Temperatura de operação ambiente		-20 F a 120 F -29 C a 49 C	-20 F a 120 F -29 C a 49 C	-20 F a 120 F -29 C a 49 C	-20 F a 120 F -29 C a 49 C	-20 F a 120 F -29 C a 49 C

Distribuído por:

www.genielift.com